

الأسلوبية الشعرية في قصيدة (بغداد) لهزبر محمود

م.م هبة اياد شاکر

جامعة كركوك/ كلية التربية

المستخلص

techniques in deepening meaning was highlighted. As for the syntactic level, fronting, delaying, interrogation, and negation were examined. The integration of these levels contributes to knowing the stylistic features of the text and highlighting its aesthetic qualities, and it plays a role in deepening understanding and strengthening the relationship between language, literature, and meaning

لمحة عن الأسلوبية

الأسلوب في اللغة:- يعرف ابن منظور بقوله ((الأسلوبُ بالضم : الفن ، يقال اخذ فلان في اساليب من القول أي افانين منه))^(١) (لسان العرب ، ابن منظور، ١٩٩٤م، ج١ ص٥٥٠) اما الأسلوب في الاصطلاح ((ناحية شكلية خاصة هي طريقة التعبير التي يسلكها الأديب لتصوير ما في نفسه))^(٢) (الاسلوب، احمد الشايب، ٢٠٠٣م، ص٤٤). وكذلك الأسلوب ((تلك الخصائص والمميزات التي تبرز مظاهر لغوية يتميز بها نص معين أو مجموعة من النصوص))^(٣) (المصطلحات اللسانية والبلاغية والاسلوبية الشعرية من التراث العربي ومن الدراسات الحديثة ، محمد الهادي، ٢٠١٠م، ص٣٥٥) وهي التي تفتح افقاً واسعاً في مجالات عديدة منها اللغة والنقد الادبي وتعد ((الاسلوبية هي المنهج النقدي وفرع من اللسانيات النص ، تتجه نحو النص وانها الوجه

يتبين إلى إن الدراسة الاسلوبية يمثل من المناهج النقدية المهمة في تحليل النصوص الادبية، لان له القدرة في ربط اللغة والدلالة الفنية، باعتماده على ثلاث مستويات: الصوتية والبلاغية و التركيبية، اذ تم الكشف في المستوى الصوتي عن الايقاع والوزن والتكرار الاصوات ، وهذا عزز في الاثر الجماعي للقصيدة، وبرز فاعلية المستوى البلاغي فاعلية الصور البيانية والاساليب التعبيرية في تعميق الدلالة، اما التركيبية التقديم والتأخير والاستفهام والنفي، وان تكامل هذه المستويات يسهم في معرفة السمات الاسلوبية للنص وابرار جمالياتها وله الدور في تعميق الفهم وتقوية العلاقة بين اللغة والادب والدلالة.

الكلمات المفتاحية: الاسلوب، التكرار،

التشبيه، التقديم والتأخير.

Abstract

It becomes clear that stylistic study represents one of the important critical approaches in analyzing literary texts, because it has the ability to link language and artistic meaning, relying on three levels: phonetic, rhetorical, and syntactic. At the phonetic level, rhythm, meter, and sound repetition were revealed, which enhanced the collective effect of the poem. At the rhetorical level, the effectiveness of figurative language and expressive

التكرار من الظواهر المهمة في الشعر الحديث سواء في الشعر أو النثر، وهو الذي يمنح النص القوة والتجاذب والتأكيد على ان المكرر هو محور أو بؤرة القصيدة، وأن بتسليط الضوء عليه يعود على شدة اهتمام الكاتب بالظاهرة، فللتكرار ((دور في تقوية وحدة القصيدة، من خلال التركيز على التماثل لمواقع الالفاظ ووظيفتها في النص الشعري، وبما ان للتكرار دورا في تماسك النص وتلاحمه ، وجعله أكثر جمالية ، كذلك له دورا في الجمال الفني، إذ يضيف الى الإنتاج الفني فوائد جديدة من خلالها تتحدد الالفاظ بمفاهيم لكي تبرز من خلالها عناصر متماثلة وبمواقع مختلفة في النص الفني، فإن التكرار هو الأساس الإيقاع، وهو الموجود في الموسيقى، ويعد سر من أسرار نجاح المحسنات البديعية أو الكثير منها، كذلك يعد الأساس لنظرية القافية ((^(٤) معجم المصطلحات العربية في اللغة والآداب ، مجدي وهبة، ١٩٨٤م، ص٩٨) وانه في القصيدة يكون كظاهرة تحتل الشعر وتسيطر عليه وهو ((يعكس الاختيار الموفق للتعبير لحد ما، لان التكرار الالفاظ لا يأتي عبثاً، انما لأسباب كثيرة، فقد يكون للتصحيح أو التعديل، او لإيراد مترادفات مناسبة ... وهذا كله يعني ارتباط المسألة هنا بتحسين الانتقاء الأولي والعفوي للالفاظ وارتباطها بالتوضيحات التي يأتي بها المنكلم، والتكرار يخلق انسجاماً وإيقاعاً في بنية النص))^(٥) (تمهيد في النقد الحديث، روز غريب، ١٩٧١م، ص٢٨) فنرى ان ((التعمق في قراءة النصوص الشعرية واستكناه الدلالة من تكرار الأصوات والكلمات تستدعي ميداناً دلاليّاً واسعاً حول المفهوم، والتي تحكمها استراتيجيتها تمكن القارئ من الولوج إلى مقصدية المفهوم ((^(٦) (الاسلوبية الشعرية، بشرى سامي، ٢٠٢٤م، ١١٥) فأن بالتكرار ((التنبؤ بالأحداث

الجمالي للأسسنية وتبحث في الخصائص التعبيرية والشعرية التي يتوصلها الخطاب الادبي، وترتدي طابعاً علمياً تقريرياً في وصفها للوقائع وتصنيفها بشكل موضوعي ومنهجي ((^(٤) (الاسلوبية وتحليل الخطاب، نور الدين السد، ج، ١٨٨٧م، ص١٦) ذ انها تهتم باللغة والسمات اللغوية للنص و((تبرز جماليات الاسلوب وعمق الدلالة وتكشف عن تنوع البنى التعبيرية، والانتقالات الاسلوبية التي تخدم المعنى))^(٥) (اسلوب الالتفات في القرآن الكريم، دراسة اسلوبية في سورة الإسراء ، سفرجل شكر، ٢٠٢٥م، ص١١٤) اذ تربط بين الدلالة والسياق معاً في ان واحد و ((علم سيهدف الكشف عن العناصر المميزة التي يستطيع بها المؤلف (المرسل) ، مراقبة حرية الإدراك ، لدى القارئ (المستقل) والتي بها يستطيع ايضاً ان يفرض على المستقبل وجهة نظراً في الفهم والادراك فينتهي إلى اعتبار الأسلوبية لسانيات تعني بظاهرة حمل الذهن على فهم معين وإدراك (مخصوص))^(٦) (الأسلوب والاسلوبية، عبد السلام المسدي ١٩٨٢م، ص٢٥) هي الطريقة التي يستعمل به الكاتب طريقة معينة لتحقيق تأثير معين للمتلقى اذ انها ((فرع من اللسانيات الحديثة، مخصص للتحليلات التفصيلية للأساليب الأدبية ، أو للاختيارات اللغوية التي يقوم بها المحدثون والكتاب في السياقات الأدبية وغير الأدبية))^(٧) (الاسلوبية الرؤية والتطبيق، يوسف ابو العدوس، ٢٠٠٧م، ص٣٥) (الاسلوبية هي الكشف عن العلاقة التي تكون بين الشكل من جهة والمعنى من جهة اخرى ولذلك تقف على مستويات متعددة .

المقترح الصوتي

اولاً:- التكرار

ومن ابرزها تكرار الاسم (بغداد) على طوال النص، وان دلالة التكرار تقيد التأكيد المعنى أو المقصد والعمل على ثباته في فكر المتلقي فكما أعاد الاسم اعطى للمتلقي تذكراً أبان المقصود بالنص هي (بغداد)، وكذلك تكرار كلمة (يمشي) في البيت ببغداد يمشي الوقت ويمشي مرناً) فالنتكرار هنا يدل بكلمة يمشي دلالة على الاستمرارية و على ديمومة الزمن وعدم توقفه وان الحياة تستمر رغم كل الظروف هذه دلالة على صيرورة الوجود وتغيره المستمر.

ويقول في القصيدة:-

فيبقى انقباض الكف فيها مؤخراً

عن البسط، حين البسط يبقى مقدماً

كرر الشاعر كلمة (يبقى) في نفس البيت لظاهرة اسلوبية وايقاعية، فهو ينتج حالة من الاستمرارية كونه فعل مضارع يدل على الدوام، فكلمة (يبقى) مرتبطة ب انقباض / وانبساط هذه الصورة الشعرية يدل على حالة من التردد لان الشخص الذي يظهر عليه تأخر بسط يده بينما الاخر يبسط يده بشكل مباشر دليل الى الانسان المتردد والمتناقض رغم ان اللحظة تتطلب بالانفتاح بشكل اسرع ليبيّن السخاء وحالة نفسية مستقرة اكثر، وهذا ما عكس الحالة النفسية وربطه مع حالة الشاعر بأنه يحب وطنه ويريد التعبير عن هذا الحب بشكل اكبر وبتعبير اعرق لكنه في الوقت نفسه قد يشعر بالألم والخذلان أو الخوف من الواقع، فظل عنده مشاعر غير كامنه فيعكس ذلك ويظهر كأنها تردد بين الانفتاح الانغلاق .

كرر الشاعر الوقت في القصيدة اذ يقول :-

الذي سيحدث وتعبير عما يجول في نفس الشاعر ((⁽¹¹⁾) (العناصر القصصية في شعر عبد الرزاق الربيعي ، م.م. هبة ايد، ٢٠٢٤م، ١٦٣) التكرار له دور كبير في النص وفي تماسكه وانه يعكس في بعض الاحيان الحالة النفسية للشاعر وتوتره ومشاعره وقلقه في النص من خلال تكرار على طول القصيدة .

١- تكرار الكلمة

وهو الغالب في شعر هزبر محمود اذ يقوم بتكرار لفظة بشكل متواتر على كامل القصيدة ((يستهدف التكرار في المقام الاول الضغط على حالة لغة واحدة وتوكيدها عدة مرات بصيغ متشابهة ومختلفة من اجل الوصول إلى وضع شعري معين على مقام مستويين : إيقاعي ودلالي))⁽¹²⁾ (موسيقى الشعر العربي، د شكري محمد عياد، ١٩٧٨م، ص ٣٩) التكرار من ابرز الظواهر في الشعر واكثرها شيوعاً، وهو يبرز قيمة الكلمات واثرها في نفس القارئ، ومنح الالفاظ اهمية اكبر لدى المتلقي، فهو ((يخلق فينا توقعاً لنوع، أو أنواع معينة من التتابع دون انواع أخرى))⁽¹³⁾ (جرس الالفاظ ودلالاتها في البحث البلاغي النقدي عند العرب، ماهر مهدي هلال، ١٩٨٠م، ص ٢٣٩) الذي يجذب ويلفت انتباه المتلقي للنص ويشد انتباهه وابقائه في نفس الدائرة والمحور الذي يدور فيه التكرار للكلمة.

اذ نرى في القصيدة تكررت كلمه بعداد على طول القصيدة وهذا ما يحدث تماهي بين الابيات، ودلالة على حبه الشديد وتعلقه ببغداد.

عبيد، ٢٠٠١م، ص ١٩، ١٨) فهو مرتبط بالذات المبدعة ويسهم في بناء وترابط النص الادبي واعطاء نغمة موسيقية قوية والانسجام والتلاحم الجميل فهو ((تناوب الالفاظ وإعادتها في سياق التعبير، بحيث تشكل نغماً موسيقياً يتقصده الناظم في شعره أو نثره))^(١٥) (ظاهرة التكرار في شعر ابي قاسم الشابي، دراسة اسلوبية، زهير احمد منصور، ص ٧) اذ يقول الشاعر :-

حملت بقايا الحلم صبرا على الظمأ

اذا كان للظمان حق ليحلما

وبغداد تعظيم الانام يحيؤها

عظيم بمقدار فيرجع اعظما

مفتحة الابواب جودا وجدتها

بها هاجس الترحيب ما زال معلما

ان تكرار الحرف عند نهاية كل بيت من ظواهر الأسلوبية البارزة في الشعر العربي فهو يقوم على بناء الموسيقى الخارجية للقصيدة، فقد انتهت كل شطر من القصيدة بحرف الالف الممدودة، فهو يعد من الأصوات اللينة وليس جهرياً شديداً، فهو الذي يمنح للقصيدة طابعا من الهدوء والاتزان وامتداد صوتي ينسجم مع مشاعر القائم على الحب والحنين واللهفة.

وكما يوحي الى وحدة بنية القصيدة الذي يمنح التماسك القوة للأبيات، ويأتي تكرار الالف في نهاية كل شطر اذ يجعل تناغماً موسيقياً رائعاً يعطس جمالية للقصيدة وفي ثناياها يحمل معنى عاطفي عميق وهو الانفتاح والامل فالألف الممدودة يأتي في القصيدة متنفساً صوتياً يخفف من الحدة والالم ويقود الى الصفاء والطمأنينة، فهو يربط الصوت بالحالة العاطفية الذي يعيشه

اذا كان هدر الوقت وسما بغيرها

ففيها يمر الوقت ضيفا مكرم

كأنك اثناء الجلوس لساعة

زرعت بها وقتاً لتحصدا انجما

يحمل الوقت في هذا الشطر دلالة المدمر والمحطم اي إنه قوة التي لا ترحم ولا يحس به لقوته واستسلام الانسان له وانه يحمل قيمة عظيمة قد لا يحس به البعض، ولكن الشاعر ينظر اليه من وجهة نظر مختلفة اذ انه يضيف على هذه القوة قوة الزمنية قوة اخرى وهو صبر بغداد على المآسي والالام وان بغداد مستثناه من هذه القاعدة الزمنية المدمرة ويكشف بإيمان الشاعر بخلود بغداد ومقاومتها لعوامل الهدم الزمني كأنها لا تتأثر بما يؤثر في غيرها. وان تكراره للوقت في قصيدته هو دليل على الزمن هو الشاهد على المعاناة والصبر وهذا يعكس وعي الشاعر بقيمة اللحظة واهميته واحساس المتلقي يعطي الجو العاطفي للقصيدة.

٢- تكرار حرف

الحرف هو الصوت الذي يعطي الحيوية والجمالية والتماسك النصوص فيما بينها وهذا ما يؤدي الى احداث الصوت الموسيقي واقامة الوزن ((ففي تمثل النفس الصوت الاخير في نفس الشاعر او الصوت الذي يمكن ان يصيب فيه احساسه ومشاعره عند اختيار القافية مثلاً، او قد يرتبط بذلك بتكرار حرف داخل القصيدة الشعرية يكون له نغمة التي تطغى على النص، لان الشيء الذي لا يختلف عليه اثنان، ان لا وجود لشعر موسيقي دون شيء من الادراك العام لمعناه او على الاقل لنغمته الانفعالية ((^(١٤) (القصيدة العربية الحديثة من البنية للدلالة الى البنية الايقاعية، محمد صابر

مكان فحسب بل يذكر ما لهذه المدينة من نهر كريم يعطي الكثير لمن يزوره أو يقصده، هذا فضلاً عن المقاهي التي غالباً ما تراها مكتظة ومرحبة ومؤنسة لهم، فالواو تعتبر أداة وصل بين الأبيات فهو يخلق لوحة فنية مترابطة مع بعضها البعض ومتصلة.

٣- تكرار الضمائر

تكرار الضمائر في الشعر العربي من الأمور المهمة لدى الشاعر، وهو يكون نابع من الشعور الداخلي ومؤشرات للحالة النفسية عند الشاعر ومثلاً لتكرار انا كثيراً دليلاً على التفاخر وضمير الغائب يكون في النفس حنين عند الشاعر للشخص الغائب ف((تكررت الضمائر في القصيدة لتتضح من خلالها الروابط التي اقام عليها الشاعر بناء قصيدته، فكانت هذه الضمائر بمثابة العمود التي تنصب عليها أفكار الشاعر ليصل بذلك الى حقيقة حتمية الظهور، علماً ان مثل هذه الضمائر ماهي الا انعكاس للذات الشاعرة ومدى حضورها وسط ذلك الشحن الشعري))^(١٦) (الأسلوبية الشعرية في قصيدة إلى الأزرق البعيد للشاعر حمد الدوخي نوفل حمد خضر، ٢٠٢٠م، ص ٢١٤) فالضمائر ((كلها لا تخلو من الإبهام و الغموض فلا بد من شيء يزيل إبهامها ويفسر غموضها، ويوضح المراد منه))^(١٧) (النحو الوافي، عباس، ٢٠١٨م، ص ٢٥٥) حسن للضمير حضور قوي في النص، يسهم بإيقاعه المميز وموقعه الفني في تعميق التأثير وبناء المعنى ((تكرار الضمائر هو إحدى الأدوات الجمالية التي تساعد الشاعر في تشكيل موقفه وتصويره، فالضمير له حضور بارز في النصوص الشعرية الحديثة، وتأثيره قوي في نفسية الشاعر

الشاعر في القصيدة وتكوين علاقة انسجاميه معاً. اذ يقول ايضاً

ومن حيث بغداد استظلت بزرقة

دخلت بثوب العشق وشماً مثلثاً

وبغداد تعظيم الانام يجيؤها

عظيم بمقدار فيرجع اعظماً

وبغداد لا تهوى الفرادى كمثل من

اتى دون محبوب، وفي حضنها ارتمى

وفي (المتنبي) ينضج الناس عاجلاً

فنسال ما للعقل! كيف تقدما؟

وقد تشرب الشاي الذي هو نفسه

بعشرين طعماً بعضها المجد والسما

افتتح الشاعر بعض ابياته بتكرار (حرف الواو الاستهلاكية) فالواو من احرف العطف فالقصيدة بنية اسلوبية قائمة على العطف، فالواو الذي في القصيدة يجذب القارئ اليه ويمنح للنص الترابط والاستقلالية ويبقي النص على وتيرة واحدة وصوت واحد يكون متصلة ومتسلسلة مع بعضها، اذ هو يخلق ضرب موسيقي متناغم عند بداية كل شطر، وهو ما يسمى بالإيقاع الافتتاحي المتكرر الذي يحدث نوعاً من التوقع السمعي فالواو الاستهلاكية توحى بإعطاء نوع من الخفة والليونة للنص مما يجعله مفعمة بالعواطف وهذا يولد انفعالاً وجدانياً يعكس على حالة الشاعر ويملئه بالعاطفة والحب تجاه محبوبته بغداد، فالشاعر يعظم بغداد لما فيه من هيبة ووقار فهو وليس

وجود تاء الفاعل هو الذي يضفي للنص البعد الحركي ويجعله ذو فاعلية ولا يغزوه الجمود والفتور. وايضا عزز الشاعر في القصيدة ضمير المخاطب اذ يقول :-

كأنك اثناء الجلوس لساعة

زرعت بها وقتا لتحصد انجما

ببغداد تجسيد الخيال كصاحب

تفاوضه كي لا يجينك مبهما

يخاطب الشاعر في القصيدة بذكره (لكأنك، يجينك) وهذا نابع من شعوره بالانتماء الى المكان، وبه يكسر الشاعر الرتابة والملل بإضفاء الحيوية والنشاط للقصيدة ويقرب المسافة ما بينه وبين المتلقي اذ يجعل المتلقي يعيش الاحداث الذي في القصيدة ويكون قريب اليه يحس بمتعة القراءة ففي القصيدة يخاطب الشاعر بغداد اي انه ليس شخصا عاديا بل الوطن الذي نعيش فيه فمن خلاله يتحقق التشخيص ويغدو المكان كائنا واعياً يتحاور معه، فالشاعر يشخص بغداد ويعتبره كصاحب يتحاور معه مثل كائن حي ليس مجرد مكان بل فيه الروح والجمال والخيال والفن وهذا ما يعطي للمتلقي احساس عميق يجعله يتفاعل مع النص، اذ انه ويعطي فيه اهمية للوقت بأن كل ثانية يعاش فيه له قيمة وثمرن وبهذا يعطي الشاعر بعد فلسفي عميق للقصيدة .

ثانياً:- الوزن

يمثل الوزن في القصيدة العربية من الركائز الصوتية المهمة، فإنه ليس مجرد انتظام عروضي للأبيات، بل نظام إيقاعي دقيق يضبط حركة اللغة ويكثف حضورها الموسيقي، مما يجعله عنصراً أساسياً في بناء التجربة الشعرية ويبرز من خلاله انفعالات الشاعر((إذ لا يمكن

والمتلقي، فالضمير المتكرر يزيد القوائد جمالا وإيقاعاً، خاصة وان كان هذا الضمير مشكلا تشكيلا فنيا، اذ يحسن الضمير القوائد وتزيدها إيقاعية، فحضورها اعتباطيا بل ما يفعله في القصيدة يزيد ويرفع قيمتها الجمالية (والدالية))^(١٨) فاعلية تكرر الضمائر في الشعر العربي الحديث، عبد المؤمن عجاج، ٢٠٢٢م، ص٥٧) التكرار هو وسيلة ابداعية عملها توسيع الدلالة وتصعيد الاحساس وتكثيف الوجدان، وربط اجزاء القصيدة صوتيا ومعنويا لا مجرد تكرارا لغويا اذ نلاحظ في القصيدة كرر تاء الفاعل كثيراً اذ يقول:

حملت بقايا الحلم صبورا على الظماً

اذا كان للظمان حق ليحلما

ومن حيث بغداد استظلت بزرقه

دخلت بثوب العشق وشماً ملثما

ضمنت به اني اقمتم مكلا

بشمس وما صادفت ظلاً معمما

كرر الشاعر في القصيدة تاء الفاعل(حملت، دخلت، ضمنتم) لا ثبات وجود الفاعل المتكلم في القصيدة وهو ضمير يدل على الوجود الذي يكون فعلياً في القصيدة بانه عاش التجربة وخاضها ليس ناقلة له، وان المتلقي يحس بالإحساس العالي الموجود في القصيدة ويحمله دلالات حسية ومشاعر جياشة في القصيدة، فالوطن فهو من الضرورات للإنسان هو المكان الذي يعيش فيه اذ انه لا يمكن لاحد تمجيده اذ لم يعيش فيه ويتعرف عليه وعلى الكرم والجود الذي فيه فإنه مجد بغداد لأنه ليس مجرد مكان بل اصبح الروح الذي يعيش فيه، و قد مثلت جزء مهم في نفسه ومرتبة عالية المقام، وان

ومع ذلك ان الامل لا يفارقه وتمسك بالحلم وعدم اليأس من الوصول الى المبتغى. فذكر الشاعر (الظماً، للظمان) فهو ايقاع موسيقي جمالي يعطي لحناً ونغمة حزينة يتناسب مع الم الحرمان والتعب والانتظار.

ومن حيث بغداد استطلت بزرقة

دخلت بثوب العشق وشمأً مُلثماً

ومن حيّ ث بغدا/ دستظّل لث بزر/ قة

متفاعلن / متفاعلن / متفاعلن

دخلتْ بثوبلُ / عشق وشمْن مُلثُ / ثما

متفاعلن / متفاعلن / متفاعلن

نظم الشاعر القصيدة على بحر الكامل التام، بتفعيلاته (متفاعلن) وهو ما يعكس تجربته الوجدانية الذي يعيشه في النص وهذا يتكون من حبه الشديد لمحبوبته بغداد؛ إذ يعطي هذا البحر النصّ حيويته ويضفي عليه القوة والكثافة الإيقاعية، ويتفاعل ذلك مع التجربة الشعورية على الصبر والألم والمشقة والتحمل، ولما تحمله القصيدة من نبرة حزنٍ شديدة واضحة على بغداد، إذ جاءت موسيقاها شديدة وقوية، وذلك لما في بغداد من ارث حضاري وثقافي قوي وتاريخ عريق يحمل في طياتها القصص والحكايات والادب العريق والغزوات والحروب والاساطير فان اختيار الشاعر البحر الكامل ليناسب مع قوة النص وكذلك لكي ليكسبها العمق الأسلوبي والتكثيف التعبيري الذي يعزز الأثر الوجداني للقصيدة، ويكون أكثر تناسباً مع قوة بغداد وعراقتة .

ثالثاً:- القافية :-

الفصل بين الوزن والشعر، فالفصل بينهما يكاد يشبه إلى حد كبير الفصل بين الشعر (والعاطفة)^(١٩) (التشكيل الإيقاعي ودلالاته في شعر يوسف الصائغ، ايثار شكري شاكراً ٢٠٠٨م، ص١٣) فالوزن له ضرورات في الشعر فإنه ((تجسيم الاهتزازات العاطفية وتحريك الخيال والإثارة والانتباه لمتابعة سماع الإنشاد))^(٢٠) (قضية الشعر الجديد، محمد نويهي، ١٩٧١م، ص٢٨). إذ يعد اساس الإيقاع ((هو المعيار الذي يقاس به الشعر، ويعرف سالمه من مكسورة، لأنه الإيقاع الذي يضيف على الكلام رونقاً وجمالاً ويحرك النفس، ويثير فيها النشوة والطرب))^(٢١) (البنى الاسلوبية في النص الشعري، راشد بن حمد بم هاشل الحسيني، ٢٠٠٤م، ص٣٠) إذ هو مجموعة من الحركات والسكنات الذي يعتمده الشاعر في قصيدته. إذ يركز الشاعر في القصيدة على البحر الكامل إذ يقول.

حملت بقايا الحلم صبراً على الظماً

إذا كان للظمان حق ليحلما

حملت بقايل / حلم صبرن ع/ لظ ظما

متفاعلن / متفاعلن / متفاعلن

إذا كان للظم/آن حققن لي/ حلما

متفاعلن / متفاعلن/متفاعلن

يركز القصيدة بشكل عام على البحر الكامل، وانه من أكثر البحور حيويةً وتفاعلاً في القصيدة، إذ انه في العادة يستخدم الشاعر البحر الكامل في القصائد الوطنية والوجدانية لقوته وشدته، ولما يحمله من ايقاع قوي وان الشاعر يكون على انسجام تام في القصيدة، فالبيت يدل على معاناة والصبر على الحرمان والمعاناة،

يشعر بملل التكرار المستمر لقافية واحدة فالخروج القليل يعطي جمالية وقوة وأكثر ملفتا للانتباه للنص الادبي من دون الاخلال بالانسجام الموسيقي لاستجابة لحاجات تعبيرية وتفسيرية فرضتها طبيعة العصر .

المقرب البلاغي

اولاً:- التشبيه

اقامة علاقة تشابهية بين امرين أو أكثر فهي ((بيان ان شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو اكثر، بأداة هي الكاف أو نحوها، ملفوظة أو غير ملحوظة))^(٢٥) (صفاء خلوصي، فن تقطيع الشعري والقافية، ١٩٧٨م، ص ٢١٥) في سبيل تحقيق التماثل بين اطراف متعددة ، ((يخرج الاغراض إلى الاوضح ويقربان البعيد))^(٢٦) (البلاغة الواضحة، البيان ومعاني البديع، علي الجارم ومصطفى امين، ٢٠١٠م، ص ١٧) وكذلك التشبيه فضائل ((انه يأتيك من الشيء الواحد بأشياء متعددة وصور متنوعة، نحو ان يعطيك الرجل الجواد بحراً والرجل الشجاع اسداً، ويعطيك من حرارة النار مثلاً على الجود الذكي من الناس والناجح في الامور، ومن ضعف النار نفسها مثلاً على البخيل البليد في السعي، ويعطيك القمر جمالاً في المرأة تاماً ونقصاناً في جانب البعد والنأي بعد المنال، هكذا التشبيه بصوره المتعددة وتوجيهاته الجيدة))^(٢٧) (العمدة، ابن رشيق القيرواني، ١٩٨١، ص ٢٣٥) فالتشبيه ان تشبه شيء بشيء وشرط بذلك ان يكون اطراف التشبيه متوفرة في كلا الطرفين. يقول الشاعر في القصيدة :-

كذلك تبدو كل بنتٍ أكابر

إذا سكنت عسراً من الجور مظلماً

تحتل القافية مكانة مركزية في بنية النص الشعري، فهي ليس مجرد تكرار صوتي في نهاية الابيات، بل تمثل عنصر ايقاعي مميز يعزز وحدة القصيدة ويجعله ذو اثر جمالي في النفس المتلقي من عمقها وجماليتها ((هي ذلك المقطع الصوتي المتكرر في اخر كل بيت من ابيات القصيدة الواحدة، وهذه القافية قد تكون كلمة ، أو اكثر من كلمة، او بعض كلمة))^(٢٢) (ميزان الذهب في صناعة شعر العرب، السيد احمد الهاشمي، ٢٠٠٦م، ٩٨) فهي من عناصر الاساسية في القصيدة و((تعبير عن حركة الذات في النص الشعري))^(٢٣) (السكون المتحرك، علوي الهاشمي، ١٩٩٢م، ٣٩) وهو من الاركان المهمة في الشعر العربي اذ يعد ((مجموعة من اصوات في اخر الشطر او البيت، وهي كالفاصلة الموسيقية يتوقع السامع تكرارها في فترات منتظمة، وأقل عدد ممكن بل يجب تكرارها من هذه المجموعة من الأصوات التي تكون القافية هو حرف الروي، وبه تعرف القصيدة من عينيه ورائيه ودالية وسينيه))^(٢٤) (نظرات في التشبيه، دراسة بلاغية، اشرف حسن، ٢٠١٥م، ص ٥٠).

فالقصيد تلتزم بالوزن الشعري وهذا ما يمنحه ايقاعاً موسيقياً منتظماً، فالقافية الموحدة في نهاية كل شطر من البيت فهي الالف الممدودة مثل (ليحلم، معمما، اعظما، مقسا، مظلم، مقدما، منهما، معلما.....) القافية الاساسية في القصيدة (ما) وحرف الروي هو (م) وهذا ما يمنح القصيدة وحدة صوتية متماسكة لحفاظه على الوزن العروضية الثابت وهنالك بعض الابيات خرجت قليلاً عن القافية (بزرقه ، وجدتها ، اكابر، عاجلا ، صفاته، عروبة، كصاحب، مجسد، الدرئ) احدث الشاعر تنوعاً في القافية خرج عن القافية الاساسية، لكي يضيف مرونة ايقاعية وحيوية ويجدد النغمة الصوتية وهذا ما يجعل القارئ لا

يدخل للنص واكثر حضوراً واهمية في اثره النص الادبي.

يبدأ الشاعر القصيدة بتوظيف دلالة المهمة التي أكلها لنفسه وشغل بها قلبه وخصص لها جهده، والقصيدة لها طابع وجداني وقومي واضح اذ انه يرى بغداد كما ينبغي لها ان تكون، فصاغ ذلك حلاً صار يراوده ويأخذ مأخذ العناية منه، وقد اوضح ذلك بافتتاح النص ب (حملت)، فأن دلالة الحمل تتضمن كل ما سلف، بل وتتضمن انه قد تبنى هذه القضية الى الحد الذي جعلها تكون حلمه الذي يسعى الى تحقيقه، ويردف تلك الدلالة بدلالة الصبر، ودلالة الظم، ففي قوله (صبراً على الظم) يعطي للمتلقي دلالة تحمل الظلم الموجود والرغبة في زواله، والعمل والجهد الكبير والهم الاكبر وهو يحاول جاهداً تحقيق ما يسعى اليه

فقد حضر الجناس عند الشاعر في مواضيع كان ابرزها (حملت وحلما) فهو جناس ناقص يعطي جرساً موسيقياً جميلاً في القصيدة و (الظمأ و الظمان) هو يجمع بين الايقاع المشابه والدلالة المقاربة مما يعزز الجمال البلاغي في النص و (تعظيم وعظيم واعظما) جناس ناقص لأنه تشابه في الالفاظ مع اختلاف المعنى في الصيغة وهذا اضى ايقاعاً داخلياً يثري ويقوي المعنى والاثر العاطفي في النص (النفوس، اليائسين) فهو جناس ناقص لاشتراكهما في حرف النون والسين بشكل أساسي مع اختلاف بعض الحروف، واختلاف في المعنى وغير ذلك من صور الجناس الاشتقائي الذي يحدث شيئاً في الموسيقى الداخلية للنص انه ابرز الفنون البلاغية التي تضي على النص جمالاً لفظياً وإيقاعياً وموسيقياً محببة دون ان يخل المعنى

ثالثاً:- الاستعارة

يبرز الشاعر في القصيدة حبه الشديد لبغداد من خلال تشبيهه بغداد ببنت الاكابر، بأنها ذا عزة نفس وكرامة ولا تقبل ان تستنقص منها وبغداد تبقى شامخة رغم الجور والظلم محتفظة بسماتها النبيلة وهيبتها حتى وان عاشت في زمن يسوده الظلم، فالنبل هنا صفة اصيلة لا يزول بتبدل الظروف بل قد يزداد، وأنها مستقلة وقوية معتمدة على نفسها في اشد الظروف، اذ ان الشاعر قد كثف في القصيدة الدلالة فالجور مظلماً وهو وصف الزمن السيء الذي مر على بغداد فالتشبيه عزز قوة الأسلوبية في القصيدة وبإعطاء بغداد الصفات النبيلة.

ثانياً:- الجناس

يساعد الجناس في لفت انتباه المتلقي الى شيء معين في القصيدة اذ له الدور الكبير في تعميق الدلالة واضفاء الايقاع الموسيقي الحيوي للقصيدة و ((سمي هذا النوع من الكلام مجانساً لأن حروف الفاظه يكون تركيبها من جنس واحد، وحقيقته أن يكون واحداً والمعنى مختلفاً))^(٢٨). (المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر، ابن الاثير، ١٩٩٢م، ٣٧٩. لذلك ذهب استخدم الشعراء للجناس لأنه يعتبر كأهم عنصر يتشكل في القصيدة وذلك ((لما يحمله هذا العنصر من قيم ايقاعية متجسدة في لنصوص وكذلك مساهمته في جعل البناء الموسيقي الداخلي بأعلى مستوى فني، والجناس هو تفعيل تلك الطاقة الكامنة بالمفردات واستخراج ما فيها من درر ليس فقط اختلاف المعاني وانما ما تبرزه تلك المفردات من ايقاع وجرس موسيقي))^(٢٩) (شعر مهدي النهيري دراسة اسلوبية، كاظم مطر عيدان، ٢٠٢٢م، ص ١١) يعد الجناس ضمن اكثر المحسنات البيعية الذي

اذ ان الاستعارات تسهم في اثراء النص
الادبي واعطاءه القوة وحمل مفاهيم عديدة مما
يعمق الدلالة القصيدة

رابعاً: - التضاد

التضاد اسلوب الذي يعتمد عليه الشاعر للدلالة
على معنى جديد في النص الادبي، هو ((الجمع
بين الشيء وضده، في جزء من اجزاء الرسالة
أو الخطبة أو البيت من بيوت القصيدة مثل
الجمع بين البياض والسواد والليل والنهار والحر
والبرد))^(٣٢) (صناعتين ابو هلال العسكري
١٩٥٢م، ص٣٣٩) اذ ان التضاد له الدور
الكبير في ((ان يبرز المعنى ويوضحه والشيء
يظهر حسنه الضد))^(٣٣) (لمسات بيانية، فاضل
السامرائي، ٢٠١٨م، ٣٦١) التضاد يعد من البنى
الاسلوبية التي تؤثر في النص الادبي، لأنه قادرا
على ادعاش المتلقي اذ يسهم في تعميق وتقوية
المعنى والدلالة ((فالتضاد الناجم عن هذا
الاختلاف هو مثير اسلوبي، وقيمة التضاد
الاسلوبي تكمن في نظام العلاقات الذي يقيمه
بين عنصرين متقابلين))^(٣٤) (علم الاسلوب
ومبادئه واجراءاته، صلاح فضل، ١٩٩٨م،
ص٢٢٥) فيقوم بإضفاء الجمالية للقصيدة ومن
خلاله يشعر المتلقي بازدواجية الشاعر وبحالة
المتوترة.

فللتضاد حضور واسع في القصيدة، فقد
عمد الشاعر على توظيفه لغاية تتمثل بموازنة
المقصد عند المتلقي لان ذكر الشيء وضده
يوازن كفي المعنى الذي يريد وصوله الى
المتلقي إذا جاء التضاد ب (الخير، مصيبة) و
(يجبئوها، فيرجع) و(انقباض والبسط) و
(مؤخرا ومقدمات) و (التلميذ والمعلم) و(بناء
وهدم) وغير ذلك المواضع، فأن هذا التضاد قد
أحدث ذلك التوازن في النص، مما جعله يظهر
بجمالية خاصة وبلمسات فنية بديعية.

يعتمد الاستعارة الى الانتقال المعنى من
معنى الى معنى اخر ليشكل الصورة بشكل
اعمق واكثر حضور وجمالية و((استعمال اللفظ
في غير ما وضع له ونقل معناه الى مكان اخر
لعلاقة المشابهة بين المعنى المنقول عنه
والمعنى المستعمل فيه اي المعنى المقصود في
السياق، وتكون القرينة مانعة من ايراد المعنى
الحقيقي وفيها يكون لعنصر الحذف الاساس في
تحديد الفن البلاغي))^(٣٥) (التنوع الاسلوبي لعلم
البيان، أ.م. د وفاء فيصل
اسكندر ٢٠٢١م، ص٩٨) اذ انها ((الامتياز
الكبير للأسلوب عندما تستخدم بصورة مناسبة،
لأنها تعطيك فكرتين مقابل فكرة واحدة)^(٣٦).
(الاستعارة، تيرنس هوكس، ٢٠١٦م، ص٤٤)
فهي الطريقة التي يختارها الكاتب لكي يزين به
نصومه ويخرجه بصورة أكثر جمالية ورقة.

اذ نجد في الابيات الاستعارة المكنية بكثرة
في القصيدة في البيت (حملت بقايا الحلم صبيرا
على الظما) شبه الحلم بشيء مادي يمكن حمله
مثل اي شيء يمكن ان يحمله الانسان معه اي
حاجة من حاجاته، اذ الدلالة هنا ان الشاعر
يتمسك بأحلامه حتى في اصعب الاوقات
واصعب الظروف الي يواجهه رغم التعب
والظما (دخلت بثوب العشق) الاستعارة كذلك
مكنية اذ انه شبه العشق بشيء يلبس حذف
المشبه به وذكر لازم من لوازمه الا وهو الثوب .

الاستعارة مكنية (لا سعهه النهر الكريم
بنسمه) شبه الدهر (الزمن) بكيان عظيم أو مكان
له أسعفه اي اماكن مرتفعة او له جوانب، حذف
المشبه به الكيان الذي يتلقى النسمة اذ الاستعارة
هنا توحي بأن عظمة الدهر وكرمه يتجليان حتى
في الطف لمساته كالنسمة اذ يشير ن بغداد كهذه
النسمة التي تضي الجمال على عظمة الدهر.

المقرب التركيبي

أولاً:- التقديم والتأخير

ان التقديم والتأخير يعد من احد العوامل المهمة في الاسلوبية مما يضفي للنص الادبي الرونق والبهاء وهذا ما يجذب المتلقي ويعطيه مساحة للتأويل في كل قراءة جديدة، يأتي التقديم والتأخير على ضربين ((احدهما يكون التقديم هو الأولى ولأبلغ لموضع الاختصاص، والآخر يكون التأخير هو الأولى والابلاغ، إما الفائدة تقتضي ذلك، وإما خوفاً من فساد المعنى واختلاله))^(٣٥) (جامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور، ابن الاثير، ١٩٥٥م، ص٢٢٧) اذ هو تقديم او تأخير الاصل على غيره، اذ انه ((تمثل عاملاً مهماً في إغناء اللغة الشعرية وإغناء التحويلات الاسنادية التركيبية في النص الشعري، مما يجعله اكثر حيوية ويبعث في نفس القارئ الحرص على مداومة النظر في التراكيب، بغية الوصول إلى الدلالة الكامنة وراء هذا الانزياح اللغوي))^(٣٦): (دلالات الانزياح في قصيدة الصقر لأدونيس، عبدالباسط محمد الزبيد، ٢٠٠٧م، ص١٦٤) فالتقديم والتأخير له دور فعال داخل بنية النص اذ يقوم الشاعر في قصيدته بغداد بتقديم شبه الجملة على الفعل :-

ومن حيث بغداد استطلت بزرقه

دخلت بثوب العشق وشماً ملثماً

يقدم الشاعر في البيت الشعري الظرف على الفعل، اذ قدم شبه الجملة (من حيث بغداد) على الفعل (استطلت) وهو مقصود في القصيدة له دلالات اسلوبية، اذ ان الشاعر قدم الظرف المكاني بغداد لإبراز اهمية ومكانة بغداد بالنسبة للشاعر وانه يكون في مقدمة كل شيء لديه بل

هو ليس موقع جغرافي فحسب انما عشقه الابدي والطمأنينة الذي يحسه في بغداد (زرقه) رمز للصفاء والنقاء فالمدينة عنده مصدر الامان والسمو، وان ذكره في النهاية وشما ملثماً اي ان اثر بغداد محفور به ولا ينمحي بسهولة كالوشم. يقول ايضاً:-

ببغداد ينساب الزمان ضفيرة

ثلاثية لا شطر فيها تقدما

اعتمد الشاعر تقديم شبه الجملة المكانية بغداد على الفعل المضارع ينساب، وهو انزياح تركيبى يبرز من خلالها ابراز اهمية بغداد المكاني وهذا ما يعطي للبيت الشعري نغمة ايقاعية وصورة جمالية يحس بها المتلقي ، فأن لبغداد مكانة عظيمة عند الشاعر وجمالية خاصة بذكره ل بغداد ينساب الزمان ضفيرة فالانسياب هو الحركة الهادئة ينساب كانسياب الماء فهذه صورة جمالية وبعد ذلك يذكر الضفيرة رمزية لجمال المرأة فالزمن في بغداد فيه نوع من الرقي والجمالية فهو ليس مجرد وقت ويمضي بل هو نبض يسكن في القلب ولا يغادر الذاكرة بلحظاتها الجميلة. وفيه العشق تتجدد كلما نتنفس هواء بغداد، فتلائية توحى الى الافعال (الماضي - المضارع - والمستقبل) بأن بغداد بحضاراتها عريقة وبحاضرها جميلة وستكون أعظم في المستقبل وهذا ما يشير الى تعاقب الحضارات. فالزمن في بغداد هو دلالة على المجد والتاريخ العريق فمكانة بغداد بحضاراتها عريقة مما يعكس استمرارية بغداد التاريخية ووحدها الزمنية. كذلك يقدم الشاعر مفعول به على فعله

مفتحة الابواب جودا وجدتها

بها هاجس الترحيب ما زال معلما

تعتمد الشاعر تقديم الحال (مكلا) بوصفه بؤرة الصورة الشعرية، على صاحبه (انا في اقامت) جاء تقديم الحال بعد الفعل في النص، لكن هذا التقديم ضمني جاءت قبل توضيح الذات الفاعلة، يحس الشاعر في البيت بالأمان والاستقرار والسعادة بسبب عشقه لبغداد (ضمنت به) يقصد نوع من الاستقرار مكلا فيه بالنجاح والتفوق والمحبة، وضوء الامل الذي يغطي على العتمة اليأس فهو صورة شعرية رائعة يقدمها يبين فيه حبه لبغداد فهذا يمثل استراتيجية اسلوبية واعية بتعظم الشاعر بغداد من خلاله اذ يقدم الشاعر الخبر على المبتدأ

وبغداد تعظيم الانام يجيؤها

عظيم بمقدار فيرجع اعظما

افتتح الشاعر القصيدة ب حرف العطف واو وذلك لربط المعنى لما سبقه تقديم الخبر(عظيم) على المبتدأ (ضمير مستتر يعود على الحدث) في القصيدة ليس اعتباطاً بل هو ترسيخ القيم الوطنية وتعظيم المعنى وهذا ما يؤثر على النفس المتلقي ويشد انتباهه اذ يقدم الخبر عظم وهو صفة ويؤخر الوطن وذلك لان الوطن يعرف بقيمته قبل اسمه ، فمهما عانى من ظروف يرجع شامخا واعظم مما كان عليه مسبقاً فالوطن هو الذي يبني الانسان وهو اهم مصدر بالنسبة اليه فيبغداد مدينة يصف بالعظمة فهو فاعلة في صناعة العظمة لان المكان له القدرة الفاعلة في ارتقاء الانسان. ويقول ايضاً:-

يبين عليها الخير رغم مصيبة

وحزن على الصوبين بان مقسما

الخبر (يبين) في القصيدة، والمبتدأ ضمير مستتر يعود عليه، التقديم بدأ من الخبر ليؤكد على فاعلية الخير المستمر رغم المصائب والحروب

في القصيدة تقدم المفعول به مفتحة الابواب على الفعل وجدتها، وهذا يضيف للإيقاع نغمة موسيقية يعطي جمالية والانجذاب عند الاستماع اليه، وان التقديم جودا على وجدتها يجعلها بؤرة المشهد ذلك لما تمتاز به بغداد من الكرم والجود وان ابوابها مفتحة لاستقبال الاخرين وهو بلد الخيرات ويترك الاثر عند كل زائرها من جمالها وحضارتها هذا الذي جعل الشاعر تقديم المفعول على الفعل لا عطاء مكانة لبغداد ولجمالها. ويقدم الحال على صاحبه

بها يظهر الماضي بكل فصاحة

شفاء لاني قليلا تلعثما

قدم الشاعر في القصيدة الحال (انا) على صاحبه (تلعثما) وهذا ما يستدعي انتباه القارئ على حالة الشاعر الذي يعاني من الضعف هذا يعكس الحالة النفسية للشاعر والارتباك النفسي، فهو يقدم الحال لإبراز التجربة الذاتية والانفعالات الذي يعيشه وهذا ما يعكس البعد النفسي والعمق الذي في النص، اذ ان الماضي ببغداد بالنسبة للشاعر يظهر بوضوح لما فيه من حضارات تاريخية وقصص واحداث يثبت عمق ببغداد وعراقتة، ولما فيه من ذكريات وقدرتها على التأثير في نفس الشاعر.

فالقصيدة تحمل لوحة دلالية بأنها ليست مجرد بقعة جغرافية فحسب بل يجسد تاريخا حيا وذاكرة لا تموت فهو مصدر الالهام، والجمال ولا يكتمل الا بأدراكها وبالانغماس فيها، وهي تمثل كيان حي يمتزج فيه الروح والدم مما يجعلها محط تقدير واجلال ورمز او

دليل للعمق الحضاري والمشاعر الانساني

ضمنت به اني اقامت مكلا

بشمس وما صادفت ظلاً معمما

الأسماء، فأن هذا التوظيف يكشف عن البعد التاريخي والادبي والثقافي الذي قصده الشاعر وسعى الى ان يبرزه في هذه القصيدة, مما يعني ان الشاعر في اسلوبه هذا قد اضى على نصه الشعري ابعاداً ثقافية وتاريخية مهمة، ومن ذلك نستدل على ان الشاعر متمسك بموروثه التاريخي والادبي تمسكاً يجعله يولي تلك الرموز اهتمامه العالي، فذكره للمرجعيات يمهد للاستفهام والتساؤل فهو اشادة ضمنية لمنزلة المتنبي ففي القصيدة (ما للعقل) كيف تقدما؟ هناك عدة علامات استفهام يسمى ب الاستفهام المزدوج فهذا الاستفهام يعكس وعي الانسان وحواره مع نفسه، وهذا ما منح النص بعدا فلسفيا فهو هنا يظهر ليس لطرح السؤال بل لإبراز العظمة والتأثير الثقافي والاعجاب بعراقة بغداد.

ثالثاً:- النفي

يمثل النفي اسلوبا لغويا يقوم على نقيض الاثبات، اذ يستعمل لغرض رفع ما يتشكل في ذهن المتلقي من تصور واحتمال، ((وهو من أساليب اللغة العربية، وهو إنكار أو نقض فكرة أو حجة أو موضوع، ويراد به نفي الجملة، وهو عكس الإثبات. وينقسم الى نفي ضمني ونفي صريح، فالنفي الضمني: هو غرض مجازي تخرج إليه بعض الأساليب مثل الاستفهام والشرط والتمني والصريح: هو ما كان بأدوات خاصة تدل على النفي عند وجودها في الجملة))⁽³⁸⁾ (الشعرية الاسلوبية، نوفل حمد خضر، 2020م، ص217) ص اذ يكون النفي عن طريق ادوات النافية التي تدخل على الجمل الاسمية والفعلية وهو((النفي اسلوب لغوي تحدده مناسبات القول، وهو اسلوب نقض

الذي يعانیه تبقى شامخة وواقفة على اقدمها، ويذكر تناقض في القصيدة الخير والمصيبة والحزن وان دليل ذكره للتناقض هو ان الخير دائم ومستمر لا يغيره المصائب والمحن فهو تجسير للحالة الشعورية وان بغداد عريقة وفيه الكرم ويرد الاذى صاعين بكرمه وخيراته وذكره (حزن على الصوبين) بأن الحزن فيه يأتى على المشاعر والوجدان لان فهو ليس ضعفاً بل دلالة على العزة والكرامة والشموخ.

ثانياً:- الاستفهام

يتجلى الاستفهام في القصيدة بشكل لافت اذ يتكرر كثيراً لأنه يعتبر اداة تعبيرية اذ له الدور الكبير في تعميق الدلالة والنص لما تحمله من تساؤل وانفعال وهو ((تعبير عن جانب المعنى المراد تأديته، وذلك يلزم ان يكون مدركاً لخصائص كل اداة، عالماً بمكانها في العبارة ودورها في المعنى))⁽³⁷⁾ (دراسة الاسلوب بين المعاصرة والتراث، احمد درويش، 1998م، ص128) من للاستفهام حضور دلالي كبير اذ يعطي عمقا للقصيدة ويزداد قيمته عندما يكون متصدرا في الكلام فيغدو اداة لشد الانتباه وتكثيف الدلالة . اذ يقول في القصيدة

بيغداد يمشي الوقت هوناً على (ابي)

نؤاس وفي (المنصور) يمشي مرنما

وفي (المتنبي) ينضج الناس عاجلاً

فنسال ما للعقل ! كيف تقدما؟

يأخذ الشاعر بذكر الرموز التاريخية والثقافية لبغداد كأبي نؤاس والمنصور والمتنبي , فأن هذه الاسماء قد دونت تاريخياً لا يمحي حتى اصبحت بعض مناطق بغداد تسمى بتلك

به العقل والوجدان سوياً ويدخل في باب الاعجاب بجمال بغداد ورقته بحضارته وانهاره واشجاره وان النفي هو السبيل في ادراك جمال بغداد بشكلها المتكامل، وانه في القصيدة اقدم حجج يحمل بعداً إقناعياً بان الجمال محصور ببغداد وان الذي لم يرى بغداد لم يرى الجمال اطلاقاً فهو لوحة فنية مرسومة بأدق التفاصيل وازهى الالوان .

وان الصوت بغداد يتدفق ويخرج ليسمع الاخرين بعراقة العراق المليء بالتراث والثقافات والمجد وهي سيدة المدن درى الشرق، ثم يدل بأن بغداد ليس مدينة فحسب بل تاريخ يمشي على الأرض، ورغم جراحها فهي تبقى حية لا تموت.

الخاتمة :-

تبرز الشعرية الأسلوبية باعتبارها نسق متكامل يكون فيه التفاعل مع المستويات الصوتية والبلاغية والتركيبية لإنتاج الدلالة الجمالية للنص الشعري، وتوصل البحث إلى أن الشعرية الأسلوبية في قصيدة بغداد لهزبر محمود تقوم على التفاعل المتماسك بين المستويات البلاغية والصوتية والتركيبية، حيث أسهم المستوى الصوتي في بناء إيقاع داخلي فاعل من خلال التكرار والتناغم الصوتي، مما عزز الشحنة الانفعالية للنص، كما قد كشف التحليل البلاغي عن حضور لافت لآليات الانزياح الاستعارة والتشبيه التي أسهمت في توسيع أفق الدلالة وتحويل التجربة الشعرية من بعدها الواقعي إلى فضاء رمزي إيحائي، أما على المستوى التركيبي، فقد برزت ظواهر التقديم والتأخير والنفي والاستفهام بوصفها أدوات أسلوبية فاعلة في توجيه المعنى وتكثيفه ومنح النص مرونة دلالية وانفتاحاً تأويلياً، وبذلك خلص البحث إلى أن شعرية القصيدة ناتجة عن تكامل هذه المستويات الثلاثة لا عن

وإنكار، يستخدم لدفع ما يتردد في ذهن المخاطب، فينبغي إرسال النفي مطابقاً لما يلاحظه المتكلم من احساس ساورت ذهنه ((المخاطب))⁽³⁹⁾ (في النحو العربي، نقد وتوجيه، مهدي المخزومي، 1964م، ص246) اذ دخل النفي عند هزبر محمود للقصيدة بأنواعه المختلفة اسهم ذلك في دعم الصور الفنية في الشعر اذ ينفي في القصيدة بحرف النفي(لم) اذ يقول :-

حب المحبين اللذين تبادلا

مع النبض اشواقاً ولم يتكلما

ان العاطفة واصلة عند الشاعر الى اعلى درجاته وانه يصل الذي في قلبه دون ان يتكلم فحبه في القلب يعاش ولا يقال فهو متماهياً مع واقع الحياة فيدل على كثافة الشعور وان النبض لغة بديلة للغة الكلام. انه في القصيدة ينفي الكلام (لم يتكلما) اي الحب قائم او نابغ من الداخل لا يحتاج الى الافصاح والكلام به هذا النوع يكون من الحب العميق لايعبر بالكلام حب صافي نقي يكون تجاه الوطن وهناك نغمة موسيقية جميلة في القصيدة بذكره تبادلاً / يتكلما انه ايقاع متماسك الزم به الشاعر لكي يعطي الجمالية الموسيقية عندما يقرأ المتلقي القصيدة، وانه اقدم النبض على الكلام بدليل ان القلب اعلى منزلة من الكلام وان الحب الذي يكون في القلب ولا يعبر بالكلام يكون من اقوى انواع الحب وانه يكون ثابت في النفس ولا يتغير ويقول في موضع اخر :-

فمن لم يزر بغداد ما شاهد الدرى

عيناً ولا نال الجمال متمما

اعتمد الشاعر ادوات النفي (لم ، ما ، لا) لكي يعمق النص ويعطيه ما يستحقه من الضياء واللمعان والجمال المتكامل، وهذا المدح يخاطب

اشتغال كل مستوى بمعزل عن الآخر وذلك
أكسب النص خصوصيته الجمالية والأسلوبي.

إذاً فإن للمساة الأسلوبية عند الشاعر قد
جاءت باختيار اللفظ والمعنى اختياراً موقفاً
وعمل على ضبطه بما يناسب الغرض الرئيسي
في القصيدة، فمن حيث المقاصد نجد ان الشاعر
قد جاء بتوظيفات المناسبة التي تخدم المقاصد
ولم يعمد الغموض والابهام بل جاءها واضحة
من غير تعقيد، فالغاية هي ان يصل النص لأكبر
عدد من المتلقين، اما لو اعتمد الغموض فلن
يصل النص الا الى فئة قليلة من المتلقين.

والتي كانت وأبرزها البديعية التجميلية من
شأنها ان تجمل النص، وتخرجه بحلة جمالية
تحبب المتلقي فيه فقد جاء الشاعر على اختيارها
بما يناسب القصد والمعنى المطلوب، فقد جاء
الجناس لغاية مقصودة وكذلك التكرار لنفس
الغاية، وهذا فضلاً عن الكثير من اللمساة الفنية
التي وجدت في النص .

اذ الاسلوب الذي اعتمده الشاعر هو
اسلوب تصويري واضح بلا تعضيد لتمكن من
ايصال الرسالة التي ضمنها في النص ايضاً
واسعاً لا كبر شريحة من المتلقين فأن الرسالة
الشعرية التي جاء بها هذا النص هي رسالة
سامية عظيمة سعي الشاعر من خلالها الى
تعظيم محبوبته (بغداد) تعظيماً يليق بها
وبتأريخها وبمجدها وأهميتها الكبيرة، ونستطيع
القول بأن الشاعر كان موقفاً في كتابة هذا النص
لبغداد ولمن يقرأ له النص ويتلقاه .

المصادر

١. لسان العرب ، ابن منظور ، دار صادر بيروت ، ج ١ ، ١٩٩٤م ، ط٣ ، ص ٥٥٠ .
٢. الأسلوب ، احمد الشايب ، مكتبة النهضة المصرية القاهرة ، ٢٠٠٣م ، ط٢ ، ص ٤٤ .
٣. المصطلحات اللسانية والبلاغية والاسلوبية الشعرية من التراث العربي ومن الدراسات الحديثة ، محمد الهادي بوطارن دار الكتاب الحديث ، القاهرة ، ٢٠١٠م ، ص ٣٥٥ .
٤. الاسلوبية وتحليل الخطاب ، نور الدين السد ، دار هومة للطباعة والنشر ، الجزائر ، ١٩٨٧م ، ج ١ ص ١٦ .
٥. أسلوب الالتفات في القرآن الكريم : دراسة أسلوبية في سورة الإسراء ، واثره في تعميق المعنى وتوجيه المتلقي ، سفرجل سكر خلف محمود ، جامعة كركوك ، كلية الآداب ، مجلة كلية القلم الجامعة / مجلد ١٠ ، العدد ٢٠ ، ٢٠٢٥م ، ص ١١٤ .
٦. الأسلوب والأسلوبية ، عبد السلام المسدي ، دار العربية للكتاب ، ١٩٨٢م ، ط٣ ، ص ٢٥ .
٧. الاسلوبية الرؤية والتطبيق ، يوسف ابو العدوس ، دار المسيرة ، ٢٠٠٧م ، ط١ ، ص ٣٥ .
٨. معجم المصطلحات العربية في اللغة والآداب ، مجدي وهبة ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٤م ، ص ٩٨ .
٩. تمهيد في النقد الحديث ، روز غريب ، دار المكشوف ، بيروت ، ١٩٧١م ، ٢٨ .
١٠. الاسلوبية الشعرية في قصيدة ((كفى بك داء)) للمتنبى ، م.م بشرى سامي ، جامعة كركوك ، كلية التربية للعلوم الصرفة ، مجلة جامعة كركوك ، مجلد ١٩ ، ع ٢٠٢٤م ، ١١٥ .
١١. العناصر القصصية في شعر عبد الرزاق الربيعي ، م.م هبة اياد شاكر ، م.م بشرى سامي رشيد ، كلية التربية للعلوم الصرفة ، جامعة كركوك ، مجلة كلية التربية للعلوم الانسانية جامعة كركوك ، مج ١٩ ، ع ٢٠٢٤م ، ص ١٦٣ .
١٢. موسيقى الشعر العربي ، د شكري محمد عياد ، دار المعرفة ، القاهرة ، ١٩٧٨م ، ط٢ ، ص ٣٩ .
١٣. جرس الألفاظ ودلالاتها في البحث البلاغي النقدي عند العرب ، ماهر مهدي هلال ، دار الرشيد ، بغداد ، ١٩٨٠م ، ص ٢٣٩ .
١٤. القصيدة العربية الحديثة ، من البنية للدلالة الى البنية الايقاعية ، محمد صابر عبيد ، اتحاد كتاب العرب ، دمشق ، ٢٠٠١م ، ص ١٨٠ .
١٥. ظاهرة التكرار في شعر ابي قاسم الشابي ، دراسة اسلوبية ، زهير احمد منصور ، جامعة ام القرى ، قسم اللغة العربية ، مجلة ام القرى ، العدد ٢١ ، ص ٧ .
١٦. الأسلوبية الشعرية في قصيدة إلى الأزرق البعيد للشاعر حمد الدوخي نوفل حمد خضر ، جامعة كركوك كلية التربية الإنسانية ، مجلة جامعة تكريت - كلية التربية للبنات ، ٢٠٢٠م ، مج ٤ ، ص ٢١٤ .
١٧. النحو الوافي ، عباس حسن ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ٢٠١٨م ، ٢٥٥ / ١ .
١٨. فاعلية تكرار الضمائر في الشعر العربي الحديث . عبد المؤمن عجاج ، محمد طول جامعة تلمسان الجزائر ، مجلة القارئ للدراسات الادبية والنقدية واللغوية ، ٥ ، ع ٢٠٢٢م ، ص ٥٧ .
١٩. التشكيل الايقاعي ودلالته في شعر يوسف الصائغ ، ايثار شكري شاكر ، جامعة انبار كلية الآداب ، رسالة ماجستير ، ٢٠٠٨م ، ص ١٣ .
٢٠. قضية الشعر الجديد ، محمد نويهي ، دار الفكر بيروت ، ١٩٧١م ، ص ٢٨ .
٢١. البنى الاسلوبية في النص الشعري ، راشد بن حمد بم هاشل الحسيني ، دراسة تطبيقية دار الحكمة ، لندن ، ط ٢٠٠٤م ، ص ٣٠ .
٢٢. ميزان الذهب في صناعة شعر العرب ، السيد احمد الهاشمي ، تحقيق علاء الدين عطية ، دار البيروتي ، ط ٢٠٠٦م ، ص ٩٨ .

٢٣. السكون المتحرك ، علوي الهاشمي ، اتحاد كتاب وادباء الإمارات ، ١٩٩٢م، ص ٣٠٩ .
٢٤. نظرات في التشبيه ، دراسة بلاغية ، اشرف حسن ،مجلة المجمع ، ١٢٠١٥م، ص٥٠ .
٢٥. فن تقطيع الشعري والقافية، صفاء خلوصي ، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ط٦، ١٩٧٨م ص٢١٥ .
٢٦. البلاغة الواضحة ، البيان ومعاني البديع ، علي الجارم ومصطفى امين ، مكتبة البشرى ،باكستان ، ط٢٠١٠، ص١٧،
٢٧. العمدة ، ابن رشيق القيرواني ،ت محمد محي الدين ، دار الجبل ، ط٥، ١٩٨١م، ٢٣٥/١ .
٢٨. المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر ، ابن الاثير تحقيق احمد الحوثي ، وبدوي طبانه ، نهضة مصر القاهرة ، ج٢، ١٩٩٢م، ص٣٧٩ .
٢٩. شعر مهدي النهيري دراسة اسلوبية ، كاظم مطر عيدان ، رسالة ماجستير كلية الآداب ، قسم اللغة العربية جامعة اراك ، اشرف د. إبراهيم اناري بزلوئي، ٢٠٢٢م، ص ١١
٣٠. التنوع الاسلوبي لعلم البيان، أ.م. د وفاء فيصل اسكندر، جامعة موصل ، كلية التربية للعلوم الانسانية ، مجلة كلية التربية، جامعة الواسط ، العدد ٤٥، تشرين الثاني ٢٠٢١م، ص٩٨ .
٣١. الاستعارة ، تيرنس هوكس، تر عمرو زكريا ،المركز القومي للترجمة القاهرة ،مصر، ط١ ، ٢٠١٦م، ص٤٤
٣٢. صناعتين ابو هلال العسكري ،ت علي محمد الجاوي، مكتبة العصرية بيروت ط١٩٥٢، ١م، ص٣٣٩
٣٣. لمسات بيانية ، فاضل السامرائي ،دار ابن كثير ،بيروت ، ط٢٠١٨، ٣م، ص٣٦١ .
٣٤. علم الاسلوب ومبادئه واجراءاته ، صلاح فضل، دار الشروق ، القاهرة ، ط١، ١٩٩٨م، ص ٢٢٥ .
٣٥. جامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور ،ابن الاثير ، تحقيق مصطفى جواد ،مجمع العلمي ،١٩٥٥م ص٢٢٧
٣٦. دلالات الانزياح في قصيدة الصقر لأدونيس، ،عبدالباسط محمد الزيود مجلة جامعة دمشق ، المجلد ٢٣، ٢٠٠٧م، ص١٦٤ .
٣٧. دراسة الاسلوب بين المعاصرة والتراث، احمد درويش ،دار غريب ، القاهرة ١٩٩٨م، ص١٢٨
٣٨. الاسلوبية الشعرية ، نوفل حمد خضر ، ص٢١٧
٣٩. في النحو العربي ،نقد وتوجيه ، مهدي المخزومي ، منشورات المكتبة المصرية ، بيروت ، ط١ ١٩٦٤ ص٢٤٦
- ٤٠- اسطورة اللون، هزير محمود، دار ماشكي للطباعة والنشر، العراق، الموصل، ط١، ٢٠٢١م، ص١٨

١. الاستعارة ، تيرنس هوكس، تر عمرو زكريا ،المركز القومي للترجمة القاهرة ،مصر، ط١ ، ٢٠١٦م .
٢. الاسلوب ، احمد الشايب ، مكتبة النهضة المصرية القاهرة ، ٢٠٠٣م، ط٢ .
٣. أسلوب الالتفات في القرآن الكريم : دراسة أسلوبية في سورة الإسراء ، واثره في تعميق المعنى وتوجيه المتلقي ، سرفجل سكر خلف محمود ، جامعة كركوك ،كلية الآداب ، مجلة كلية القلم الجامعة / مجلد ١٠ ، العدد ٢٠ ، ٢٠٢٥م .
٤. الأسلوب والأسلوبية ، عبد السلام المسدي ،دار العربية للكتاب ، ط١٩٨٢، ٣م .
٥. الاسلوبية الرؤية والتطبيق ، يوسف ابو العدوس، دار المسيرة ، ط٢٠١٧، ١م .
٦. الاسلوبية الشعرية في قصيدة ((كفى بك داء)) للمتنبى،، م.م بشرى سامي ، جامعة كركوك ، كلية التربية للعلوم الصرفة ، مجلة جامعة كركوك ، مجلد ١٩ ، ع ٢٠٢٤، ٢م، ١١٥ .
٧. الأسلوبية الشعرية في قصيدة إلى الأزرق البعيد للشاعر حمد الدوخي نوفل حمد خضر، جامعة كركوك كلية التربية الإنسانية ، مجلة جامعة تكريت - كلية التربية للبنات ، مج٤، ع٢٠٢٠، ١م .
٨. الاسلوبية وتحليل الخطاب ، نور الدين السد ، دار هومة للطباعة والنشر ،الجزائر، ج١٩٨٧، ١م .
٩. البلاغة الواضحة ، البيان ومعاني البديع ، علي الجارم ومصطفى امين ، مكتبة البشرى ،باكستان ، ط٢٠١٠، ١م .

١٠. البنى الاسلوبية في النص الشعري ، راشد بن حمد بم هاشل الحسيني ،دراسة تطبيقية دار الحكمة ، لندن ، ط٤،٢٠٠٤م..
١١. التشكيل الايقاعي ودلالته في شعر يوسف الصائغ ،ايتار شكري شاكر ، جامعة انبار كلية الآداب ،رسالة ماجستير ، ٢٠٠٨م.
١٢. تمهيد في النقد الحديث ، روز غريب ،دار المكشوف ، بيروت ، ١٩٧١م .
١٣. التنوع الاسلوبي لعلم البيان، أ.م. د وفاء فيصل اسكندر، جامعة موصل ، كلية التربية للعلوم الانسانية ، مجلة كلية التربية ،جامعة الواسط ، العدد ٤٥، تشرين الثاني ٢٠٢١م.
١٤. جامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور ،ابن الاثير ، تحقيق مصطفى جواد ،مجمع العلمي ، ١٩٥٥م
١٥. جرس الألفاظ ودلالاتها في البحث البلاغي النقدي عند العرب ، ماهر مهدي هلال، دار الرشيد ،بغداد ، ١٩٨٠م.
١٦. دراسة الاسلوب بين المعاصرة والتراث، احمد درويش ،دار غريب ، القاهرة ١٩٩٨م.
١٧. السكون المتحرك ، علوي الهاشمي ، اتحاد كتاب وادباء الإمارات ، ١٩٩٢م.
١٨. شعر مهدي النهيري دراسة اسلوبية ، كاظم مطر عيدان ، رسالة ماجستير كلية الآداب ، قسم اللغة العربية جامعة اراك ، اشرف د. إبراهيم اناري بزلوئي، ٢٠٢٢م.
١٩. صناعتين ابو هلال العسكري ،ت علي محمد الجاوي، مكتبة العصرية بيروت ط١٩٥٢م، ١م .
٢٠. ظاهرة التكرار في شعر ابي قاسم الشابي ، دراسة اسلوبية ،زهير احمد منصور ، جامعة ام القرى ، قسم اللغة العربية ،مجلة ام القرى ، العدد ٢١.
٢١. عبدالباسط محمد الزيود ،دلالات الانزياح في قصيدة الصقر لأدونيس، مجلة جامعة دمشق ، المجلد ٢٣، ٢٠٠٧ع، ١م.
٢٢. علم الاسلوب ومبادئه واجراءاته ، صلاح فضل، دار الشروق ، القاهرة ، ط١٩٩٨م، ١م.
٢٣. العمدة ، ابن رشيق القيرواني ،ت محمد محي الدين ، دار الجبل ،ج١، ط٥، ١٩٨١م.
٢٤. العناصر القصصية في شعر عبد الرزاق الربيعي ،م.م هبة ايد شاکر ،م.م بشرى سامي رشيد ، كلية التربية للعلوم الصرفة ، جامعة كركوك ، مجلة كلية التربية للعلوم الانسانية جامعة كركوك،مج١٩،ع١٩،٢٠٢٤م،ص١٦٣.
٢٥. فاعلية تكرار الضمائر في الشعر العربي الحديث . عبد المؤمن عجاج ،محمد طول جامعة تلمسان الجزائر ، مجلة القارئ للدراسات الادبية والنقدية واللغوية، م٥، ع٢، ٢٠٢٢م.
٢٦. فن تقطيع الشعري والقافية، صفاء خلوصي دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ط٦، ١٩٧٨م .
٢٧. في النحو العربي ،نقد وتوجيه ، مهدي المخزومي ، منشورات المكتبة المصرية ، بيروت ، ط١ ١٩٦٤م.
٢٨. القصيدة العربية الحديثة ،من البنية للدلالة الى البنية الايقاعية ، محمد صابر عبيد ، اتحاد كتاب العرب ، دمشق ، ٢٠٠١م.
٢٩. قضية الشعر الجديد، محمد نويهي ، دار الفكر بيروت ، ١٩٧١م.
٣٠. لسان العرب ، ابن منظور ،دار صادر بيروت ، ج١ ، ط٣م، ١٩٩٤..
٣١. لمسات بيانية ، فاضل السامرائي ،دار ابن كثير ،بيروت ، ط٢٠١٨م، ٣م.
٣٢. المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر ، ابن الاثير تحقيق احمد الحوثي ، وبدوي طبانه ، نهضة مصر القاهرة ، ج٢.
٣٣. المصطلحات اللسانية والبلاغية والاسلوبية الشعرية من التراث العربي ومن الدراسات الحديثة ، محمد الهادي بوطارن دار الكتاب الحديث ، القاهرة ، ٢٠١٠م.
٣٤. معجم المصطلحات العربية في اللغة والآداب ، مجدي وهبة ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ط٢ ١٩٨٤م.
٣٥. موسيقى الشعر العربي ، د شكري محمد عياد ، دار المعرفة ، القاهرة ، ط١٩٧٨م، ٢م.
٣٦. ميزان الذهب في صناعة شعر العرب، السيد احمد الهاشمي ، تحقيق علاء الدين عطية ،دار البيروتي ، ط٢٠٠٦م، ٢م.
٣٧. النحو الوافي ،عباس حسن ، دار المعارف ، القاهرة ، ط٥، ج٢٠١٨م، ١م .
٣٨. نظرات في التشبيه ، دراسة بلاغية ، اشرف حسن ،مجلة المجمع ، ٢٠١٥م .

Qā'imāt al-Masādir wa-al-Marāji'

Hazbar Mahmoud. *The Legend of Color*. Mosul, Iraq: Mashki House for Printing and Publishing, 1st ed., 2021, p. 18.

1. Al-Isti'ārah, Terence Hawkes, trans. 'Amr Zakariyā, al-Markaz al-Qawmī lil-Tarjamah, al-Qāhirah, Miṣr, 1st ed., 2016.
2. Al-Uslūb, Aḥmad al-Shāyib, Maktabat al-Nahḍah al-Miṣriyyah, al-Qāhirah, 2nd ed., 2003.
3. Uslūb al-Iltifāt fī al-Qur'ān al-Karīm: Dirāsah Uslūbiyyah fī Sūrat al-Isrā' wa-Atharuhu fī Ta'mīq al-Ma'nā wa-Tawjīh al-Mutalaqqī, Safarjal Sukkar Khalaf Maḥmūd, Jāmi'at Kirkūk, Kulliyat al-Ādāb, Majallat Kulliyat al-Qalam al-Jāmi'iyyah, vol. 10, no. 20, 2025.
4. Al-Uslūb wa-al-Uslūbiyyah, 'Abd al-Salām al-Masaddī, Dār al-'Arabiyyah lil-Kitāb, 3rd ed., 1982.
5. Al-Uslūbiyyah: al-Ru'yah wa-al-Taṭbīq, Yūsuf Abū al-'Adūs, Dār al-Masīrah, 1st ed., 2017.
6. Al-Uslūbiyyah al-Shi'riyyah fī Qaṣīdat "Ilā al-Azraq al-Ba'id" lil-Shā'ir Ḥamad al-Dūkhī, Nawfal Ḥamad Khaḍir, Jāmi'at Kirkūk, Kulliyat al-Tarbiyah al-Insāniyyah, Majallat Jāmi'at Tikrīt – Kulliyat al-Tarbiyah lil-Banāt, vol. 4, no. 1, 2020.
7. Al-Uslūbiyyah wa-Taḥlīl al-Khiṭāb, Nūr al-Dīn al-Sudd, Dār Hūmah lil-Ṭibā'ah wa-al-Nashr, al-Jazā'ir, vol. 1, 1987.
8. Al-Balāghah al-Wāḍiḥah: al-Bayān wa-al-Ma'ānī wa-al-Baḍī', 'Alī al-Jārim & Muṣṭafā Amīn, Maktabat al-Bushrā, Bākistān, 1st ed., 2010.
9. Al-Bunā al-Uslūbiyyah fī al-Naṣṣ al-Shi'rī: Dirāsah Taṭbīqiyyah, Rāshid b. Ḥamad b. Hāshil al-Ḥusaynī, Dār al-Ḥikmah, London, 1st ed., 2004.
10. Al-Tashkīl al-Īqā'ī wa-Dalālatuhu fī Shi'r Yūsuf al-Ṣā'igh, Īthār Shukrī Shākīr, Jāmi'at al-Anbār, Kulliyat al-Ādāb, MA Thesis, 2008.
11. Tamhīd fī al-Naqd al-Ḥadīth, Rūz Gharīb, Dār al-Makshūf, Bayrūt, 1971.
12. Al-Tanawwu' al-Uslūbī li-'Ilm al-Bayān, Wafā' Fayṣal Iskandar, Jāmi'at al-Mawṣil, Kulliyat al-Tarbiyah lil-'Ulūm al-Insāniyyah, Majallat Kulliyat al-Tarbiyah – Jāmi'at al-Wāsiṭ, no. 45, November 2021.
13. Al-Jāmi' al-Kabīr fī Ṣinā'at al-Manzūm min al-Kalām wa-al-Manthūr, Ibn al-Athīr, ed. Muṣṭafā Jawād, al-Majma' al-'Ilmī, 1955.
14. Jaras al-Alfāz wa-Dalālatuhā fī al-Baḥṭh al-Balāghī al-Naqdī 'inda al-'Arab, Māhir Maḥdī Hilāl, Dār al-Rashīd, Baghdād, 1980.
15. Dirāsāt al-Uslūb bayna al-Mu'āsarah wa-al-Turāth, Aḥmad Darwīsh, Dār Gharīb, al-Qāhirah, 1998.
16. Al-Sukūn al-Mutaḥarrīk, 'Alawī al-Hāshimī, Ittiḥād Kuttāb wa-Udabā' al-Imārāt, 1992.

17. Shi‘r Mahdī al-Nahīrī: Dirāsah Uslūbiyyah, Kāzim Maṭar ‘Īdān, MA Thesis, Kulliyyat al-Ādāb, Qism al-Lughah al-‘Arabiyyah, Jāmi‘at Arāk, supervised by Ibrāhīm Anārī Bazjilū‘ī, 2022.
18. Al-Šinā‘atayn, Abū Hilāl al-‘Askarī, ed. ‘Alī Muḥammad al-Bajāwī, al-Maktabah al-‘Ašriyyah, Bayrūt, 1st ed., 1952.
19. Zāhirat al-Takrār fī Shi‘r Abī al-Qāsim al-Shābbī: Dirāsah Uslūbiyyah, Zuhayr Aḥmad Mansūr, Jāmi‘at Umm al-Qurā, Qism al-Lughah al-‘Arabiyyah, Majallat Umm al-Qurā, no. 21.
20. Dalālāt al-Inziyāḥ fī Qašīdat “al-Šaqr” li-Adūnīs, ‘Abd al-Bāsiṭ Muḥammad al-Ziyūd, Majallat Jāmi‘at Dimashq, vol. 23, no. 1, 2007.
21. ‘Ilm al-Uslūb wa-Mabādi’uhu wa-Ijra’ātuhu, Šalāḥ Faḍl, Dār al-Shurūq, al-Qāhirah, 1st ed., 1998.
22. Al-‘Umdah, Ibn Rashīq al-Qayrawānī, ed. Muḥammad Muḥyī al-Dīn, Dār al-Jabal, vol. 1, 5th ed., 1981.
23. Fā‘iliyyat Takrār al-Ḍamā‘ir fī al-Shi‘r al-‘Arabī al-Ḥadīth, ‘Abd al-Mu‘min ‘Ajjāj & Muḥammad Ṭūl, Jāmi‘at Tilimsān, al-Jazā‘ir, Majallat al-Qāri’ lil-Dirāsāt al-Adabiyyah wa-al-Naqdiyyah wa-al-Lughawiyah, vol. 5, no. 2, 2022.
24. Fann Taqṭī‘ al-Shi‘r wa-al-Qāfiyah, Šafā’ Khlūšī, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyyah al-‘Āmmah, Baghdād, 6th ed., 1978.
25. Fī al-Naḥw al-‘Arabī: Naqd wa-Tawjīh, Mahdī al-Makhzūmī, منشورات al-Maktabah al-Miṣriyyah, Bayrūt, 1st ed., 1964.
26. Al-Qašīdah al-‘Arabiyyah al-Ḥadīthah: min al-Bunyah ilā al-Dalālah ilā al-Bunyah al-Īqā‘iyyah, Muḥammad Šābir ‘Ubayd, Ittiḥād Kuttāb al-‘Arab, Dimashq, 2001.
27. Qaḍiyyat al-Shi‘r al-Jadīd, Muḥammad Nuwaihī, Dār al-Fikr, Bayrūt, 1971.
28. Lisān al-‘Arab, Ibn Manzūr, Dār Šādir, Bayrūt, vol. 1, 3rd ed., 1994.
29. Lamasāt Bayāniyyah, Fāḍil al-Sāmīrā‘ī, Dār Ibn Kathīr, Bayrūt, 3rd ed., 2018.
30. Al-Mathal al-Sā‘ir fī Adab al-Kātib wa-al-Shā‘ir, Ibn al-Athīr, ed. Aḥmad al-Ḥūthī & Badawī Ṭabbānah, Nahḍat Miṣr, al-Qāhirah, vol. 2.
31. Al-Muṣṭalahāt al-Lisāniyyah wa-al-Balāghiyyah wa-al-Uslūbiyyah al-Shi‘riyyah min al-Turāth al-‘Arabī wa-min al-Dirāsāt al-Ḥadīthah, Muḥammad al-Hādī Būṭārn, Dār al-Kitāb al-Ḥadīth, al-Qāhirah, 2010.
32. Mu‘jam al-Muṣṭalahāt al-‘Arabiyyah fī al-Lughah wa-al-Ādāb, Majdī Wahbah, Maktabat Lubnān, Bayrūt, 2nd ed., 1984.
33. Mūsīqā al-Shi‘r al-‘Arabī, Shukrī Muḥammad ‘Ayyād, Dār al-Ma‘rifah, al-Qāhirah, 2nd ed., 1978.
34. Mīzān al-Dhahab fī Šinā‘at Shi‘r al-‘Arab, al-Sayyid Aḥmad al-Hāshimī, ed. ‘Alā’ al-Dīn ‘Aṭiyyah, Dār al-Bayrūtī, 2nd ed., 2006.
35. Al-Naḥw al-Wāfi, ‘Abbās Ḥasan, Dār al-Ma‘ārif, al-Qāhirah, vol. 1, 5th ed., 201